

臺北市立第一女子高級中學 113 學年度新生暑假作業說明

國文科

壹、閱讀心得寫作

一、作業內容：由「閱讀書單」(見【附件 1】)中選擇 1 本書籍閱讀，撰寫閱讀心得作業。

二、相關說明：

(一) 依規定格式完成閱讀心得寫作：

1. 以 A4 紙列印作業內容格式(見【附件 2】)。
2. 內容全部手寫，須以藍筆或黑筆書寫，並力求字跡工整、大小合宜。
建議先完成電子檔，再謄寫書面作業，可依需要調整行數。
3. 請依據書籍主題自行設計封面，手繪或電腦設計皆可。
4. 各項內容書寫方向可參考「中學生網站」閱讀心得寫作範例與註解。

<https://www.shs.edu.tw/Customer/Information/OverIndex#>

(二) 封面設計與裝訂說明：

1. 必備元素：主標題——次標題、班級、座號、姓名。
2. 紙張大小材質：A4 書面紙 2 張，一為封面、一為封底。
3. 裝訂方式：將「封面、作業內容、封底」，三者依序合併，依左側虛線裝訂成冊，
最後修飾書背，務必藏起釘書針，避免割手。

(三) 資料引用：不可抄襲。為尊重智慧財產權，若有引用資料請加「」符號，
須說明資料來源且字數不得超過 50 字(不含標點符號)，否則視為抄襲作品。

(四) 獎勵辦法：由國文老師推薦優秀作品

1. 投稿中學生網站「閱讀心得寫作比賽」
2. 參加 113 學年度校慶國文科作業展。

三、作業繳交：

(一) 繳交時間：113 年 8 月 30 日(五)開學日 13:00 以前。

(二) 繳交方式：由各班 1 號同學順號收齊，繳交給該班國文老師。

貳、唐詩背誦

一、背誦內容：李白〈將進酒〉、杜甫〈茅屋為秋風所破歌〉〈春夜喜雨〉(見【附件 3】)

二、測驗時間：開學後各班第一節國文課或各班老師自訂

三、測驗題型：填空式默寫測驗(總分 100 分)

英文科

一、青少年文學作品閱讀感想

1. 書籍(二選一)：**The Hundred Dresses** (by Eleanor Estes)
The Boy in the Dress (by David Walliams)
可至代理商書林或學校合作社購買
2. 暑期作業形式及內容：
 - * 準備 **2 分鐘半 - 3 分鐘半**的英文口語分享，須背稿。
 - * 字數參考：250~350 字，此為口語分享語速及長度適合範圍。
 - * 講題選擇，以下二擇一即可：
 - (1) Summary and Reflections of _____(書名).
 - (2) Three Things I Like about _____(書名).
3. 注意事項：
 - * 錄影時請選擇無雜音地點，可使用輔助工具如圖片等。
 - * 請用手機或相關工具，錄製分享後，上傳至個人 YouTube 帳號。
只要有 Gmail 帳號即可作業。相關方式可上網搜尋或詢問家人朋友。
 - * 影片標題為：講題_個人真實姓名
(e.g. Summary and Reflections of The Hundred Dresses _張小綠)
4. 上傳完畢後，請務必將影片權限設為：非公開。以免洩漏個資。
5. 開學後將影片連結繳交給各班英文老師。(請英文小老師以 excel 檔彙整。)

數學科

- 一、作業內容：詳見新生自學教材。
 - 二、測驗範圍：詳見新生自學教材。
 - 三、測驗形式：選擇題、填充題、計算或證明題。
- ※2024 高一新生數學科自學教材於新生報到當日（7月11日）發放。

【國文科暑假作業】附件 1 新生閱讀書單

北一女中 113 學年度高一新生閱讀書單

編號	書名	作者	主題	文類	出版社
1	台北人	白先勇	社會眾相	短篇小說	爾雅
2	傾城之戀	張愛玲	社會眾相	短篇小說	皇冠
3	走進布農的山	郭彥仁	自然書寫	散文	大家出版
4	老派少女購物路線	洪愛珠	飲食文學	散文	遠流
5	洗車人家	姜泰宇	社會眾相	散文	寶瓶
6	移工築起的地下社會： 跨國勞動在臺灣	簡永達	勞工/移工 社會關懷	散文/ 報導文學	春山出版
7	我不是人家說的那種 HERO： 11 篇檢察官法庭陪伴與法律 實踐的故事	姚崇略	法律普及	散文	有鹿文化
8	動物的內心生活	彼得·渥雷本	動物行為	散文	商周
9	成功的反思：混亂世局中，我 們必須重新學習的一堂課	邁可·桑德爾	社會觀察及 反思	散文	先覺
10	海風酒店	吳明益	自然人文	長篇小說	小寫創意
11	八尺門的辯護人	唐福睿	移工及 法律制度	長篇小說	鏡文學
12	徬徨少年時	赫曼·赫塞	青春成長	翻譯小說	遠流
13	平面國：向上而非向北	愛德溫·A·艾勃 特	科幻/奇幻	翻譯小說	木馬文化
14	安靜·就是力量	蘇珊·坎恩	自我成長	散文	遠流
15	思辨是我們的義務：那些瑞典 老師教我的事	吳媛媛	公民素養	散文	奇光出版

國文科暑假作業【附件 2】作業內容及格式

臺北市立第一女子高級中學 113 學年度新生閱讀心得

班級：一年_____班 座號：____號 姓名：_____

壹、標題命名：

以「主標題（自訂）——次標題（我讀《書名》）」的形式呈現，如：時代的輝煌與滄桑——我讀《台北人》

（此命名請用作封面標題）

貳、書籍資料

書名

書籍 ISBN

作者／編者

出版單位

出版年月／版次

參、選書動機：（請說明選擇本書的理由，或預期得到的收穫。200 字左右。）

肆、圖書作者與內容簡介：(100字以上，200字以內。)

伍、內容摘錄：(摘錄書中有意義之文字，須註明摘錄文字出處之頁碼。200字以上，300字以內。)

柒、討論議題：(請針對書籍內容提出相關的討論議題，並嘗試提出你的思考與回答。300 字左右。)

捌、生命共感及情境推薦：(以下擇一回答，文長 300 字左右：① 聚焦書本中的某個場景、人物或某段書寫，連結生命中的相關經驗，說明自己特別有感受的原因。②請說明你會推薦何人，在何時何地閱讀本書，並說明理由。)

之一、李白〈將進酒〉

君不見①黃河之水天上來，奔流到海不復回？
君不見高堂②明鏡悲白髮，朝如青絲暮成雪？
人生得意須盡歡，莫使金樽③空對月。
天生我材必有用，千金散盡還復來。
烹羊宰牛且為樂，會須④一飲三百杯。
岑夫子⑤，丹丘生⑥。將進酒，君莫停⑦！
與君歌一曲，請君為我傾耳⑧聽：
鐘鼓⑨饌玉⑩不足貴，但願長醉不用醒⑪。
古來聖賢⑫皆寂寞，唯有飲者留其名。
陳王昔時宴平樂⑬，斗酒十千⑭恣歡謔⑮。
主人何為言少錢？徑須⑯沽取對君酌。
五花馬⑰，千金裘。
呼兒將⑱出換美酒，與爾同銷萬古愁⑲。

【注釋】

- ①君：詩歌中習見，是針對讀者的呼喚語。
- ②高堂：房屋的正室廳堂。此指年長者。
- ③金樽：形容精美的酒器。樽，一作「尊」。
- ④會須：應當。
- ⑤岑夫子：即岑勛，字徵君。夫子，敬稱詞，「岑夫子」意為「岑先生」。
- ⑥丹丘生：即元丹丘，李白的平輩朋友，故稱之為「生」，「丹丘生」意為「丹丘兄」。
- ⑦將進酒君莫停：請您再多喝些酒，不要停下來。為勸人飲酒之詞。一作「將進酒，杯莫停」。
- ⑧傾耳：側著耳朵，表示十分專心的聽。一作「側耳」。
- ⑨鐘鼓：編鐘、樂鼓等樂器的統稱。此指大型宴會所演奏的音樂。
- ⑩饌玉：指珍貴的菜餚。
- ⑪不用醒：不需要醒來。一作「不願醒」。
- ⑫聖賢：指有才德者。
- ⑬陳王昔時宴平樂：昔日陳思王曹植曾在平樂觀宴客。
- ⑭斗酒十千：一斗酒花費十千錢，言其珍貴。
- ⑮恣歡謔：任意地歡樂嬉笑。
- ⑯徑須：直須，意謂毫不猶豫。
- ⑰五花馬：指青白雜色的馬。
- ⑱將：拿、取。
- ⑲萬古愁：意謂無窮無盡的悲愁。

【語譯】

您沒看見黃河之水好像從天上飛下來，奔騰不息地東流入海，永不復返？
您沒看見年長者對著鏡子感傷白髮已生，早晨仍是滿頭烏絲，晚上就變成了雪花般的斑白？
人生得意的時候就要盡情歡樂，不要讓酒杯空對明月。
上天賦予我一身的才幹必定有發揮的一天，即使千金散盡，也會重新再得。
烹宰羊牛，姑且享受眼前的歡樂，應當開懷暢飲三百杯也不嫌多！
岑先生，丹丘兄。請您再多喝些酒，不要停下來！我來為您唱一曲，請您側著耳朵仔細聽我唱：
鳴鐘、擊鼓的歡宴，珍貴如玉的菜餚並不值得看重，但願永遠沉醉酒中，不需要醒來。
自古以來有才德者大多寂寞，只有那些飲酒的豪客留下美名。
昔日陳思王曹植曾在平樂觀宴客，一斗酒花費萬錢，盡情歡樂嬉笑。
您又何必說金錢太少，只管買酒來讓我跟您一起暢飲。
名貴的五花馬，價值千金的裘衣，讓童僕們拿去換美酒吧，我要和您一同消除這無窮無盡的悲愁。

之二、杜甫〈茅屋為秋風所破歌〉①

八月秋高風怒號，卷②我屋上三重茅。
茅飛度江灑江郊，高者掛胃③長林梢，下者飄轉沈塘坳④。
南村羣童欺我老無力，忍能對面為盜賊。
公然抱茅入竹去⑤，脣焦口燥呼不得，歸來倚杖自歎息。
俄頃⑥風定雲墨色，秋天漠漠⑦向昏黑⑧。
布衾多年冷似鐵⑨，嬌兒惡臥踏裡裂⑩。
牀牀⑪屋漏無乾處，雨腳如麻⑫未斷絕。
自經喪亂⑬少睡眠，長夜霑溼何由徹⑭！
安得廣廈千萬間，大庇天下寒士俱歡顏，風雨不動安如山！
嗚呼！何時眼前突兀見此屋⑮，吾廬獨破受凍死亦足！

【注釋】

- ①茅屋為秋風所破歌：此詩為句式長短參差的七言歌行。作於上元二年八月成都草堂，當時杜甫為躲避安史之亂，攜家帶眷輾轉由長安逃難至四川，親友相助下在浣花溪畔蓋了一座茅屋（草堂）棲身。八月秋風破屋，透露了靜謐生活中偶發的災變所帶來的憂患，和對天下寒士一股永不止息的矜憫之情。
- ②卷：同「捲」。
- ③胃：音ㄨㄛˋ，掛結之意。
- ④塘坳：低窪積水處。
- ⑤入竹去：指抱入竹林，據為己有。此段寫茅草為兒童取走，破屋難補而禍不單行，除了生動表現面對弱敵亦難以力爭的無奈，亦充滿杜甫特有的寬容與幽默。
- ⑥俄頃：不久。
- ⑦漠漠：灰濛一片貌。
- ⑧向昏黑：向，接近。此句寫烏雲密布，驟雨欲來之勢，無異雪上加霜。
- ⑨布衾多年冷似鐵：布衾，即布被。此處不僅是寫布被又舊又破，而且為下文寫屋破漏雨蓄勢。成都的八月，天氣並不寒冷，正由於「牀頭屋漏無乾處，雨腳如麻未斷絕」，所以才感到冷。
- ⑩惡臥踏裡裂：惡臥，指睡姿欠佳，故蹬踏被裡，導致破裂，如此則更無法禦寒。無奈的語意中卻有無限憐愛。

⑪牀牀：一作「床頭」。

⑫雨腳如麻：如麻，紛亂的樣子。此句寫雨水紛紛如同亂麻。

⑬喪亂：指安史之亂。

⑭何由徹：意謂如何徹曉達旦，挨到天明。

⑮何時眼前突兀見此屋：突兀，形容廣廈高突聳立的樣子。見，同「現」。末段由小我到大我，使個人的悲苦昇華為民胞物與的博愛理想，展現詩人深廣的胸懷。

【語譯】

八月秋深季節狂風憤怒吼叫，捲走了我茅屋頂上三重茅草。

茅草飛過江散落在野地荒郊，飛得高的纏掛在樹木的枝梢，向下飄轉的落入池塘和窪坳。

南邊村裡一群兒童欺負我年老沒力氣，竟然忍心當著我的面做盜賊。

他們公然抱著茅草跑進竹林去，我唇焦口燥想喊也無能為力，回家拄著柺杖獨自歎息。

不久風停了，雲色如墨，秋日的天空昏暗得近乎黑色。

布被子蓋了多年，冷硬得就像鋼鐵，寶貝兒子睡相不佳還把它蹬裂了。

屋子漏雨，床頭附近沒塊乾地，雨水紛紛如同亂麻，傾洩而下長流不絕。

自從安史之亂發生以來，我睡眠的時間很少，長夜漫漫，屋漏牀溼，怎能捱到天亮！

如何能得到千萬間寬敞高大的房子，普遍地庇覆天下間貧寒的讀書人，讓他們開顏歡笑，房子在風雨中也不為所動，安穩得像是山一樣？

啊呀！何時能看到面前高聳起高房大屋，即使我個人房子破了，我自己受凍而死也心甘情願！

之三、杜甫〈春夜喜雨〉

好雨知時節，當春乃發生。

隨風潛入夜，潤物細無聲。

野徑雲俱黑，江船火獨明①。

曉看紅濕處，花重錦官城②。

【注釋】

①雲俱黑，火獨明：寫雨中夜景。因雲黑雨細，故船火特危顯明；而好雨之進行益不為人所知，從而啟出下聯。

②錦官城：為成都別名，有錦江流經。「紅濕」、「花重」，設想雨後天明破曉之景。以「紅濕」濡染一片飽滿繽紛之花景，藉花襯雨，春雨是上天賞賜的禮物，像是對萬物有情的回報，也似乎是對於飽經憂患詩人心靈的滋潤與安慰。

【語譯】

春雨好像知道時節一般，在萬物甦醒之時跟著到來。

夜晚隨著微風悄悄落下，細微無聲地滋潤萬物。

郊外小徑與天空雲朵都隱沒在深夜闌暗之中，只有江上的漁船燈火顯得格外明亮。

天明破曉時一定可以看到潮濕泥土上布滿了落花，但是經過一夜春雨滋潤，錦官城也必然是萬紫千紅、花團錦簇的模樣。